

ERHVERVSSTYRELSEN

# pK Chemicals A/S

Københavnsvej 140, 4600 Køge

CVR-nr. 14 89 36 95


*Company reg. no. 14 89 36 95*

## Årsrapport *Annual report*

**1. januar - 31. december 2016**

***1 January - 31 December 2016***

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den **3/4-17**  
*The annual report have been submitted and approved by the general meeting on the*



Dirigent  
*Chairman of the meeting*

## Indholdsfortegnelse

### *Contents*

---

	<b>Side</b> <b><i>Page</i></b>
<b>Påtegninger</b>	
<i>Reports</i>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
<i>Independent auditor's report</i>	
<b>Ledelsesberetning</b>	
<i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger	7
<i>Company data</i>	
Hovedtal og nøgletal	8
<i>Financial highlights</i>	
Ledelsesberetning	9
<i>Management's review</i>	
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2016</b>	
<i>Annual accounts 1 January - 31 December 2016</i>	
Anvendt regnskabspraksis	15
<i>Accounting policies used</i>	
Resultatopgørelse	26
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	27
<i>Balance sheet</i>	
Egenkapitalopgørelse	31
<i>Statement of changes in equity</i>	
Pengestrømsopgørelse	32
<i>Cash flow statement</i>	
Noter	34
<i>Notes</i>	

*Notes to users of the English version of this document:*

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146,940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23,5 %.

## Ledelsespåtegning *Management's report*

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 for pK Chemicals A/S.

*The board of directors and the managing director have today presented the annual report of pK Chemicals A/S for the financial year 1 January to 31 December 2016.*

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

*We consider the accounting policies used appropriate, and in our opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position as on 31 December 2016 and of the company's results of its activities and cash flows in the financial year 1 January to 31 December 2016.*

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

*We are of the opinion that the management's review includes a fair description of the issues dealt with.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*The annual report is recommended for approval by the general meeting.*

Køge, den 3. april 2017

*Køge, 3 April 2017*

**Direktion**

*Managing Director*

Steen Asferg Rasmussen

**Bestyrelse**

*Board of directors*

Morten Bergstrand  
Formand / Chairman

Rasmus Boas Thygesen

Steen Asferg Rasmussen

## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning** ***Independent auditor's report***

---

**Til kapitalejerne i pK Chemicals A/S**

***To the shareholders of pK Chemicals A/S***

### **Konklusion**

#### ***Opinion***

Vi har revideret årsregnskabet for pK Chemicals A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, pengestrømsopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

*We have audited the annual accounts of pK Chemicals A/S for the financial year 1 January to 31 December 2016, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet, statement of changes in equity, cash flow statement and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31 December 2016 and of the results of the company's operations and cash flows for the financial year 1 January to 31 December 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

### **Grundlag for konklusion**

#### ***Basis for opinion***

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

*We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the below section "Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts". We are independent of the company in accordance with international ethics standards for accountants (IESBA's Code of Ethics) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these standards and requirements. We believe that the audit evidence obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.*

## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning** *Independent auditor's report*

---

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

#### *The management's responsibilities for the annual accounts*

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

*The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. The management is also responsible for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

*In preparing the annual accounts, the management is responsible for evaluating the company's ability to continue as a going concern, and, when relevant, disclosing matters related to going concern and using the going concern basis of accounting when preparing the annual accounts, unless the management either intends to liquidate the company or to cease operations, or if it has no realistic alternative but to do so.*

### **Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet**

#### *Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts*

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.

*Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report including an opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements may arise due to fraud or error and may be considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions made by users on the basis of the annual accounts*

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

---

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

*As part of an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional evaluations and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:*

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om den skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- *Identify and assess the risks of material misstatement in the annual accounts, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures in response to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than the risk of not detecting a misstatement resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.*
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- *Obtain an understanding of the internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.*
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- *Evaluate the appropriateness of accounting policies used by the management and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the management.*

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

---

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- *Conclude on the appropriateness of the management's preparation of the annual accounts being based on the going concern principle and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may raise significant doubt about the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the annual accounts or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.*
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- *Evaluate the overall presentation, structure and contents of the annual accounts, including the disclosures in the notes, and whether the annual accounts reflect the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

*We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in the internal control that we identify during our audit.*

### Udtalelse om ledelsesberetningen

#### *Statement on the management's review*

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

*The management is responsible for the management's review.*

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

*Our opinion on the annual accounts does not cover the management's review, and we do not express any kind of assurance opinion on the management's review.*

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

---

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

*In connection with our audit of the annual accounts, our responsibility is to read the management's review and in that connection consider whether the management's review is materially inconsistent with the annual accounts or our knowledge obtained during the audit, or whether it otherwise appears to contain material misstatement.*

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

*Furthermore, it is our responsibility to consider whether the management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.*

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

*Based on the work we have performed, we believe that the management's review is in accordance with the annual accounts and that it has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Acts. We did not find any material misstatement in the management's review.*

København, den 3. april 2017

*Copenhagen, 3 April 2017*

### Grant Thornton

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
*State Authorized Public Accountants*  
CVR-nr. 34 20 99 36  
*Company reg. no. 34 20 99 36*

  
Søren Poulsen  
statsautoriseret revisor

*State Authorised Public Accountant*

  
Morten Grønbek  
statsautoriseret revisor

*State Authorised Public Accountant*



## Selskabsoplysninger

### *Company data*

---

<b>Selskabet</b> <i>The company</i>	pK Chemicals A/S Københavnsvej 140 4600 Køge
	Telefon: 56630300 <i>Phone</i> 56630300
	Hjemmeside: www.pkcas.dk <i>Web site</i> www.pkcas.dk
	E-mail: pkcas@pkcas.dk <i>E mail</i> pkcas@pkcas.dk
	CVR-nr.: 14 89 36 95 <i>Company reg. no.</i> 14 89 36 95
	Stiftet: 21. februar 1991 <i>Established:</i> 21 February 1991
	Hjemsted: Køge <i>Domicile:</i> Køge
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december <i>Financial year:</i> 1 January - 31 December
<b>Bestyrelse</b> <i>Board of directors</i>	Morten Bergstrand, Formand / Chairman Rasmus Boas Thygesen Steen Asferg Rasmussen
<b>Direktion</b> <i>Managing Director</i>	Steen Asferg Rasmussen
<b>Revision</b> <i>Auditors</i>	Grant Thornton, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab Stockholmsgade 45 2100 København Ø
<b>Modervirksomhed</b> <i>Parent company</i>	pK Biotech ApS

## Hovedtal og nøgletal

### Financial highlights

<i>DKK in thousands.</i>	2016 t.kr.	2015 t.kr.	2014 t.kr.	2013 t.kr.	2012 t.kr.
<b>Resultatopgørelse:</b>					
<i>Profit and loss account:</i>					
Bruttofortjeneste					
<i>Gross profit</i>	44.386	36.945	35.568	36.072	25.402
Resultat af ordinær primær drift					
<i>Results from operating activities</i>	6.588	5.240	9.293	14.333	9.088
Finansielle poster, netto					
<i>Net financials</i>	-4.810	-4.712	-4.448	-4.321	-3.084
Årets resultat					
<i>Results for the year</i>	1.479	530	3.833	7.913	4.670
<b>Balance:</b>					
<i>Balance sheet:</i>					
Balancesum					
<i>Balance sheet sum</i>	191.414	188.083	168.154	123.443	117.975
Investeringer i materielle anlægsaktiver					
<i>Investments in tangible fixed assets represent</i>	9.813	7.357	57.489	9.645	38.068
Egenkapital					
<i>Equity</i>	55.120	43.512	42.660	33.239	19.869
<b>Medarbejdere:</b>					
<i>Employees:</i>					
Gennemsnitligt antal heltidsansatte medarbejdere					
<i>Average number of full time employees</i>	45	39	35	29	28
<b>Nøgletal i %:</b>					
<i>Key figures in %:</i>					
Soliditetsgrad					
<i>Solvency ratio</i>	28,8	23,1	25,4	26,9	16,8
Egenkapitalforrentning					
<i>Return on equity</i>	3,0	1,2	10,1	29,8	14,8

Beregningen af hoved- og nøgletal følger Finansforeningens anbefalinger.

*The calculation of key figures and ratios follow the Danish Association of Finance Analysts' recommendations.*

## **Ledelsesberetning** *Management's review*

---

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

#### *The principal activities of the company*

PK Chemicals er alene fokuseret på at fremstille ingredienser til medicinal- og kosmetikindustrien. Vi både fremstiller og tilpasser ingredienser samt udvikler specielle ingredienser i samarbejde med vores kunder.

*PK Chemicals is solely focused on producing ingredients for the pharmaceutical and cosmetics industries. We both manufacture and adapt ingredients and develops special ingredients in cooperation with our customers.*

Selskabet blev grundlagt i Danmark i 1964 under navnet Pharmacia Denmark. I 1981 startede virksomheden produktionen af DEAE-Dextran og Dextran Sulphate, og skiftede i 1991 navn til Pharmacia Køge Chemicals.

*The company was founded in Denmark in 1964 under the name Pharmacia Denmark. In 1981 the company started production of DEAE - Dextran and Dextran Sulphate and changed its name in 1991 to Pharmacia Køge Chemicals.*

I 1997 blev selskabet opkøbt af svenske Amersham Pharmacia Biotech, og skiftede kort efter navn til pK Chemicals. I 2000 blev selskabet frasolgt til en gruppe private investorer, der samtidigt købte produktionsrettighederne til produkterne DEAE-Dextran og Dextran Sulphate/Dextran Sulfate.

*In 1997 the company was acquired by Swedish Amersham Pharmacia Biotech and shortly thereafter changed its name to PK Chemicals. In 2000 the company was sold to a group of private investors who also bought the production rights to the products DEAE Dextran and Dextran Sulphate / Dextran Sulphate.*

I det efterfølgende årti opkøbte selskabet produktet CM-Dextran fra GE Healthcare Protein Separations samt udvidede med produktionsfaciliteter i Hårlev, Danmark.

*In the following decade the company bought the product CM-Dextran from GE Healthcare Protein Separations and expanded production facilities in Hårlev, Denmark.*

Igennem 2016 har virksomheden gennemført en omfattende revurdering af strategien således at det i dag er selskabets klare målsætning at blive verdensledende indenfor produktion af højkvalitets Dextran og Dextran Derivater i overensstemmelse med gældende GMP standarder på tværs af hele værdikæden. Parallelt vil virksomheden fastholde og udvikling sin kontraktfremstillings produktion.

*Throughout 2016, the company completed a comprehensive reassessment of the strategy so that today it is the company's clear intention to become a world leader in production of high quality Dextran and Dextran derivatives in accordance with current GMP standards across the entire value chain. In parallel, the company will maintain and develop its contract manufacturing production.*

### **Usædvanlige forhold**

#### *Unusual matters*

Der har i regnskabsåret ikke været nogle usædvanlige forhold.

*There has been no unusual matters within the financial year.*

## Ledelsesberetning *Management's review*

---

### Usikkerhed ved indregning eller måling

#### *Uncertainties as to recognition or measurement*

Der har i regnskabsåret ikke været usikkerhed ved indregning eller måling.

*There has not been any uncertainties as to recognition or measurement within the financial year.*

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

#### *Development in activities and financial matters*

Årets bruttofortjeneste udgør 44.386 t.kr. mod 36.945 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 1.479 t.kr. mod 530 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

*The gross profit for the year is DKK 44.386 against DKK 36.945 last year. The results from ordinary activities after tax are DKK 1.479 against DKK 530 last year. The management consider the results satisfactory.*

Regnskabet for 2016 er påvirket af mange aktiviteter som understøtter en påkrævet kapacitetsudvidelse på fabrikkerne i Køge og Hårlev.

*The accounts for 2016 are influenced by many activities that support a required expansion of capacity at the factories in Køge and Hårlev.*

### Særlige risici

#### *Special risks*

Driftsmæssige risici:

*Operating risks:*

Virksomhedens væsentligste risiko er knyttet til evnen til fortsat at være en attraktiv spiller i Dextran og Dextran derivat markedet (teknisk og farmaceutisk) samt som leverandør af Fine Chemicals og specialråvarer til Medical Devices - og den farmaceutiske industri.

*The company's main risk is related to the ability to continue to be an attractive play in Dextran and Dextran derivatives market (technical and pharmaceutical) and as a supplier of fine chemicals and special raw materials for medical devices - and the pharmaceutical industry.*

Virksomheden har ikke væsentlige risici vedrørende enkeltkunder eller samarbejdspartnere udover, hvad der sædvanligvis er gældende for branchen samt almindelig kunde/leverandørforhold.

*The company has no significant risks concerning individual customers or business partners in addition to what is commonly applicable to the industry as well as regular customer / supplier relationship.*

Direktionen har ansvaret for, at risici til stadighed identificeres, vurderes og behandles med henblik på at reducere den økonomiske og miljømæssige (internt og eksternt) konsekvens og/eller sandsynligheden for at risici realiseres.

*The Executive Board is responsible for that risks are constantly identified, assessed and treated in order to reduce the economic and environmental (internal and external) consistency and / or the likelihood of risks materializing.*

## Ledelsesberetning

### Management's review

---

#### Finansielle risici:

##### *Financial risks:*

Virksomheden er eksponeret for valutarisici, da en væsentlig del af virksomhedens transaktioner foregår i fremmed valuta og påvirkes af kurs- og renteutvikling på disse valutaer. Aktiviteterne omfatter leverandører og kunder.

*The company is exposed to currency risk as a significant part of the company's transactions are conducted in foreign currency and is affected by exchange and interest rate developments in these currencies. Activities include suppliers and customers.*

#### Miljøforhold

##### *Environmental issues*

Virksomheden arbejder løbende og systematisk på at reducere den samlede miljøpåvirkning fra virksomhedens drift.

*The company is continuously working to reduce the overall environmental impact of the company's operations.*

#### Videnressourcer

##### *Know how resources*

Virksomheden forholder sig løbende proaktivt til nødvendigheden af at kunne tiltrække, udvikle samt fastholde medarbejdere med de rette kompetencer. Tilstedeværelsen af disse samt virksomhedens evne til at udvikle og udnytte disse anses som helt fundamentalt for virksomhedens fortsatte positive udvikling. Dette sikres gennem kontinuerlig effektiv ledelse samt løbende træning og uddannelse af medarbejderne. Uddannelsen tilrettelægges såvel generelt som individuelt.

*The company regularly reviews proactively to the need to attract and develop and retain employees with the right skills. The presence of this and the company's potential to exploit those are considered absolutely essential for continued positive development. This is ensured by continuous effective management and continuous training and education of employees. The training is organized both generally and individually.*

Udviklingen i medarbejderstaben igennem 2016 kan illustreres således:

*The development in the employees through 2016 can be illustrated like the following:*

	Primo / <i>At the beginning of the year</i>	Ultimo / <i>At the end for the year</i>	Netto til-/afgang <i>Net addition / loss</i>
Antal ansatte <i>Number of employees</i>	39	45	+6

## **Ledelsesberetning** ***Management's review***

---

### **Forsknings- og udviklingsaktiviteter**

#### ***Research and development activities***

Virksomheden afholder væsentlige omkostninger til udvikling af produkter samt produktions- og analyse processer for derigennem at sikre en fortsat positiv udvikling af virksomheden. Disse aktiviteter gennemføres alene af virksomheden og/eller i samarbejde med kunder, som derigennem også styrker konkurrenceevnen af deres egne produkter.

*The company has held significant costs for development of products and production and analysis processes, thereby ensuring a positive development of the company. These activities are carried out solely by the company and / or in cooperation with customers and thereby also strengthen the competitiveness of their products.*

### **Den forventede udvikling**

#### ***The expected development***

Virksomheden vil i 2017 forsætte sin vækst salget af Dextran i både tekniske og farmaceutiske kvaliteter. Derudover vil virksomheden intensivere udviklingen af nye produkter gennem et målrettet arbejde, som vil løbe over de kommende tre år.

*The company will in 2017 continue to grow sales of Dextran in both technical and pharmaceutical qualities. In addition, the company will intensify the development of new products through targeted efforts, which will run over the next three years.*

I øvrigt er virksomhedens klarer målsætning en fortsat konsolidering på eksisterende markeder samt fremdeles at udvide kundeporteføljen.

*Moreover, the company performs objective continued consolidation in existing markets and still expanding customer portfolio.*

Ledelsen forventer én styrket udvikling i virksomhedens indtjening for 2017 i forhold til 2016, selvom året vil være præget af fortsat investering i at styrke virksomhedens produktions set-up og udvikling af nye produkter.

*Management expects one stronger development in the company's earnings for 2017 compared to 2016, although the year will be marked by continued investment in strengthening the company's production set-up and development of new products.*

Derudover styrkes virksomhedens kvalitets organisation samt salgs- og markedsføringsaktiviteterne øges.  
*In addition the company's quality organization and sales and marketing activities are increased.*

Samlet forventes der vækst i såvel omsætning som indtjening i 2017.

*Overall a growth in both revenue and earnings are expected in 2017.*

## **Ledelsesberetning** *Management's review*

---

### **Kapitalstruktur**

#### *Capital Structure*

Det vurderes regelmæssigt, om der er tilstrækkelig kapitalstruktur i selskabet. Kapitalstrukturen vurderes på nuværende tidspunkt til at være rimelig og til at give den nødvendige fleksibilitet og robusthed til, at der forsat kan udvikles og investeres i fremadrettede aktiviteter.

*It is regularly assessed whether there is adequate capital structure of the company. The capital structure is currently being assessed to be reasonable and to provide the necessary flexibility and robustness so there still can be developed and invested in forward appropriate activities.*

Derudover vurderes det løbende, om virksomheden er hensigtsmæssigt forsikret i øvrigt, hvilket også i 2016 er konstateret at være tilfældet

*In addition, it is assessed continuously, whether the company is appropriately insured, also in 2016 is found to be the case.*

### **CSR**

#### *CSR*

Virksomheden arbejder løbende med CSR. Virksomheden vil igennem 2017 tydeliggøre og målsætte dette arbejde.

*We continuously work with CSR. The company will through 2017 clarify and target this work.*

### **Bestyrelsens arbejde**

#### *The Board's work*

Bestyrelsens arbejde i pK Chemicals/Biotech påser, at direktionen overholder de godkendte målsætninger, strategier og forretningsgange. Orientering fra direktionen sker systematisk såvel ved møder som ved skriftlig og mundtlig løbende rapportering. Denne rapportering omfatter blandt andet markedsudvikling, virksomhedens udvikling og lønsomhed.

*The Board's work in pK Chemicals / Biotech ensures that the executive board complies with the approved objectives, strategies and business procedures. Information from the executive board is provided systematically at meetings and through written and oral reports. This report includes market development, enterprise development and profitability.*

Bestyrelsen mødes efter en fast mødeplan mindst fire gange om året. Der indkaldes til ekstraordinære møder, såfremt forholdene tilsiger det.

*The Board meets on a fixed schedule at least four times a year. There is called for extraordinary meetings if circumstances justify it.*

### **Revisionsudvalg**

#### *Audit Committee*

Som følge af virksomhedens størrelse samt regnskabsmæssige kompleksitet anses det ikke for relevant at der nedsættes et revisionsudvalg.

*Given the company's size and accounting complexity it is not considered appropriate to set up an audit committee.*

## **Ledelsesberetning** *Management's review*

---

### **Vederlag til ledelsen**

#### ***Remuneration to Management***

For at tiltrække og fastholde virksomhedens ledelsesmæssige kompetencer er direktionen og ledende medarbejders aflønning fastlagt under hensyntagen til arbejdsopgaver, værdiskabelse og vilkår i sammenlignelige virksomheder.

*To attract and retain the company's management competencies Management and senior employees remuneration is fixed taking into account tasks, value creation and conditions in comparable companies.*

### **Udbyttepolitik**

#### ***Dividend Policy***

Udbetaling af udbytte skal ske under hensyntagen til fornøden konsolidering af egenkapitalen som grundlag for virksomhedens fortsatte ekspansion. Bestyrelsen indstiller til generalforsamlingen, at der ikke udloddes udbytte i forbindelse med den ordinære generalforsamling.

*Dividends should take into account the necessary consolidation of equity as a basis for the company's continued expansion. The Board of Directors proposes that no dividend be paid in connection with the annual general meeting.*

### **Væsentlige aftaler, der ændres eller udløber, hvis kontrollen med selskabet ændres**

#### ***Significant Agreements amended or terminate upon a change of control***

Virksomheden har ingen væsentlige aftaler som ændres eller udløber, hvis kontrollen i virksomheden ændres markant.

*The company has no significant agreements are amended or expire if control of the company changes significantly.*

### **Interessenterne**

#### ***stakeholders***

Virksomheden søger løbende og proaktivt at udvikle og vedligeholde sine gode relationer til interessegrupper, idet sådan relationer vurderes at have væsentlig og positiv betydning for virksomhedens udvikling.

*The company continuously seeks and proactively develop and maintain its good relations with stakeholders as such relations are considered to have a significant and positive impact on the company's development.*



## **Anvendt regnskabspraksis** ***Accounting policies used***

---

Årsrapporten for pK Chemicals A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en mellemstor klasse C-virksomhed.

*The annual report for pK Chemicals A/S is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class C enterprises (medium sized enterprises).*

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

*The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).*

### **Generelt om indregning og måling**

#### ***Recognition and measurement in general***

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

*Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.*

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

*Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.*

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

*Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.*

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

*At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.*

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

*Certain fixed asset investments and liabilities are measured at amortised cost, by which method a fixed, effective interest is recognised during the useful life of the asset or the liability. Amortised cost is recognised as the original cost with deduction of any payments and additions/deductions of the accrued amortisation of the difference between cost and nominal amount. In this way capital losses and capital profits are spread over the useful life.*

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

*At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.*

### **Omregning af fremmed valuta**

#### *Translation of foreign currency*

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

*Transactions in foreign currency are translated by using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. Differences in the rate of exchange arising between the rate at the date of transaction and the rate at the date of payment are recognised in the profit and loss account as an item under net financials.*

### **Afledte finansielle instrumenter**

#### *Derived financial instruments*

Afledte finansielle instrumenter indregnes første gang i balancen til kostpris og måles efterfølgende til dagsværdi. Positive og negative dagsværdier af afledte finansielle instrumenter indgår i andre tilgodehavender henholdsvis anden gæld.

*At the first recognition, derived financial instruments are recognised at cost in the balance sheet. Afterwards they are measured at fair value. Positive and negative fair values of derived financial instruments are recognised under other debtors and other creditors respectively.*

Ændringer i dagsværdien af afledte finansielle instrumenter, der er beregnet til sikring af dagsværdien af et indregnet aktiv eller en indregnet forpligtelse, indregnes i resultatopgørelsen sammen med eventuelle ændringer i dagsværdien af det sikrede aktiv eller den sikrede forpligtelse.

*Changes in the fair value of derived financial instruments classified as and meeting the criteria for hedging the fair value of a recognised asset or a recognised liability are recognised in the profit and loss account together with any changes in the fair value of the hedged asset or the hedged liability.*

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

### Resultatopgørelsen

#### *The profit and loss account*

#### **Bruttofortjeneste**

##### *Gross profit*

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

*The net turnover is recognised in the profit and loss account if delivery and risk transfer to the buyer have taken place before the end of the year, and if the income can be determined reliably and is expected to be received. The net turnover is recognised exclusive of VAT and taxes and with the deduction of any discounts granted in connection with the sale.*

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

*Costs of sales includes costs for the purchase of raw materials and consumables less discounts and changes in inventories.*

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

*Other external costs comprise costs for distribution, sales, advertisement, administration, premises, loss on debtors, and operational leasing costs.*

#### **Personaleomkostninger**

##### *Staff costs*

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

*Staff costs include salaries and wages including holiday allowances, pensions and other costs for social security etc. for staff members. Staff costs are less public reimbursements.*

#### **Af- og nedskrivninger**

##### *Depreciation, amortisation and writedown*

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

*Depreciation, amortisation and writedown comprise depreciation, amortisation and writedown for the year and gains and losses on disposal of intangible and tangible fixed assets.*

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

#### Finansielle indtægter og omkostninger

##### *Net financials*

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser, samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

*Net financials comprise interest, realised and unrealised capital gains and losses concerning financial assets and liabilities, amortisation of financial assets and liabilities, additions and reimbursements under the Danish tax prepayment scheme, etc. Financial income and expenses are recognised in the profit and loss account with the amounts that concerns the financial year.*

#### Skat af årets resultat

##### *Tax of the results for the year*

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

*The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.*

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning med tilknyttede virksomheder.

*The company is subject to the Danish legislation concerning compulsory joint taxation with the Danish group enterprises.*

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskatte virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

*The current Danish corporate tax is allocated among the jointly taxed companies in proportion to their respective taxable income (full allocation with reimbursement of tax losses).*

#### Balancen

##### *The balance sheet*

#### Materielle anlægsaktiver

##### *Tangible fixed assets*

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

*Tangible fixed assets are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown. Land is not depreciated.*

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

*The basis of depreciation is cost with deduction of any expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period and the residual value are determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the book value, the amortisation discontinues.*

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

*If the amortisation period or the residual value is changed, the effect on amortisation will in the future be recognised as a change in the accounting estimates.*

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

*The cost comprises the acquisition cost and costs directly attached to the acquisition until the time when the asset is ready for use.*

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvor brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

*The cost of a total asset is divided into separate components. These components are depreciated separately, the useful lives of each individual components differing.*

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

*Depreciation takes place on a straight line basis and based on an evaluation of the expected useful life:*

Bygninger	
<i>Buildings</i>	40 år / years
Produktionsanlæg og maskiner	
<i>Technical plants and machinery</i>	3-20 år / years
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	
<i>Other plants, operating assets, fixtures and furniture</i>	3-10 år / years

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

*Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the profit and loss account in the year of acquisition.*

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgskostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

*Profit or loss deriving from the sales of tangible fixed assets is measured as the difference between the sales price reduced by the selling costs and the book value at the time of the sale. Profit or loss is recognised in the profit and loss account under depreciation.*

### **Leasingkontrakter**

#### *Leasing contracts*

Leasingkontrakter vedrørende materielle anlægsaktiver, hvor selskabet har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiel leasing), måles ved første indregning i balancen til laveste værdi af dagsværdi og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelser. Ved beregning af nutidsværdien anvendes leasingaftalens interne rentefod eller alternativt virksomhedens lånerente som diskonteringsfaktor. Finansielt leasede aktiver behandles herefter som øvrige tilsvarende materielle anlægsaktiver.

*At the first recognition in the balance sheet, leasing contracts concerning tangible fixed assets by which the company holds all essential risks and advantages attached to the proprietary right (financial leasing) are measured either at fair value or at the present value of the future leasing services, whichever value is lower. When calculating the present value, the internal interest rate of the leasing contract or alternatively the borrowing rate of the enterprise is used as discount rate. Afterwards, financially leased assets are treated in the same way as other similar tangible assets.*

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel indregnes over kontraktens løbetid i resultatopgørelsen.

*The capitalised residual leasing liability is recognised in the balance sheet as a liability, and the interest part of the leasing contract is recognised in the profit and loss account over the term of the contract.*

Alle øvrige leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasingaftaler og lejeaftaler oplyses under eventualposter.

*All other leasing contracts are considered operational leasing. Payments in connection with operational leasing and other rental agreements are recognised in the profit and loss account over the term of the contract. The company's total liabilities concerning operational leasing and rental agreements are recognised under contingencies etc.*

### **Varebeholdninger**

#### *Inventories*

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealisationsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

*Inventories are measured at cost on basis of measured average prices. In case the net realisable value is lower than the cost, writedown takes place at this lower value.*

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

*The cost for trade goods, raw materials, and consumables comprises the acquisition cost with the addition of the delivery costs.*

Kostpris for fremstillede færdigvarer og varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på maskiner, fabriksbygninger og udstyr, der benyttes i produktionsprocessen, samt omkostninger til fabriksadministration og fabriksledelse.

*The cost for manufactured goods and works in progress comprises the cost for raw materials, consumables, direct wages, and indirect production costs. Indirect production costs comprise indirect materials and wages, maintenance of and depreciation on machinery, factory buildings and equipment applied during the production process, and costs for factory administration and factory management.*

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af såvel færdiggørelsesomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Nettorealisationseværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurans og udvikling i forventet salgspris.

*The net realisable value for inventories is recognised as the market price with deduction of completion costs and selling costs. The net realisable value is determined taking into consideration the negotiability, obsolescence, and development of the expected market price.*

### **Tilgodehavender**

#### ***Debtors***

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

*Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.*

### **Periodeafgrænsningsposter**

#### ***Accrued income and deferred expenses***

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

*Accrued income and deferred expenses recognised under assets comprise incurred costs concerning the next financial year.*

### **Likvide beholdninger**

#### ***Available funds***

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

*Available funds comprise cash at bank and in hand.*

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

#### **Egenkapital**

##### *Equity*

#### **Reserve for opskrivninger**

##### *Revaluation reserves*

Under reserve for opskrivninger indregnes opskrivninger på grunde og bygninger med fradrag af udskudt skat. Reserven reduceres, når opskrevne bygninger reduceres i værdi som følge af afskrivninger. Reduktionen udgør forskellen mellem afskrivning på grundlag af bygningernes omvurderede regnskabsmæssige værdi og afskrivning på grundlag af bygningernes oprindelige kostpris. Reserven opløses helt eller delvis ved salg af grunde og bygninger og formindskes ved nedskrivning af grunde og bygninger.

*Revaluations of land and buildings with deduction of deferred tax are recognised under revaluation reserves. The reserves are reduced when the value of revalued buildings is reduced due to depreciation. The reduction represents the difference between depreciation based on the revalued book value of the buildings and depreciation based on the original cost of the buildings. The reserves are dissolved partly or totally in case of sale of land and buildings and reduced in case of writedown of land and property.*

#### **Selskabsskat og udskudt skat**

##### *Corporate tax and deferred tax*

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

*Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes. Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.*

Efter sambeskatningsreglerne hæfter pK Chemicals A/S solidarisk og ubegrænset over for skattemyndighederne for selskabsskatter og kildeskatter på renter, royalties og udbytter opstået inden for sambeskatningskredsen.

*According to the rules of joint taxation, pK Chemicals A/S is unlimited, jointly and severally liable towards the Danish tax authorities for the total corporation tax, including withholding tax on interest, royalties and dividends, arising within the jointly taxed group of companies.*

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

*Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.*



## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

*Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax.*

### Gældsforpligtelser

#### *Liabilities*

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

*Financial liabilities related to borrowings are recognised at the received proceeds with the deduction of transaction costs incurred. In following periods, the financial liabilities are recognised at amortised cost, corresponding to the capitalised value by use of the effective interest. The difference between the proceeds and the nominal value is recognised in the profit and loss account during the term of the loan.*

Gæld til realkreditinstitut og kreditinstitutter er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på lånoptagelsestidspunktet reguleret med en over afdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

*Mortgage debt and bank debt are for instance measured at amortised cost. As to cash loans, this corresponds to the outstanding debt of the loan. For bond loans, the amortised cost corresponds to an outstanding debt calculated as the underlying cash value at the date of borrowing adjusted by amortisation of the market value adjustment on the date of the borrowing carried out over the repayment period.*

I finansielle forpligtelser indregnes tillige den kapitaliserede restleasingforpligtelse på finansielle leasingkontrakter.

*Also capitalised residual leasing liabilities in connection with financial leasing contracts are recognised in the financial liabilities.*

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

*Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.*

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies used*

---

#### Pengestrømsopgørelse

##### *The cash flow statement*

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året fordelt på driftsaktivitet, investeringsaktivitet og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider samt likvider ved årets begyndelse og afslutning.

*The cash flow statement shows the cash flow of the company for the year, divided in cash flows deriving from operating activities, investment activities, and financing activities, respectively, the changes in the liabilities, and the available funds at the beginning and the end of the year respectively.*

Likviditetsvirkningen af køb og salg af virksomheder vises separat under pengestrømme fra investeringsaktivitet. I pengestrømsopgørelsen indregnes pengestrømme vedrørende købte virksomheder fra anskaffelsestidspunktet, og pengestrømme vedrørende solgte virksomheder indregnes frem til salgstidspunktet.

*The effect of cash flow deriving from purchase and sale of enterprises appears separately under cash flow from investment activities. In the cash flow statement, cash flow deriving from purchased enterprises is recognised as of the date of acquisition, and cash flow deriving from sold enterprises is recognised until the sales date.*

#### **Pengestrømme fra driftsaktivitet**

##### *Cash flow from operating activities*

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital samt betalt selskabsskat.

*Cash flow from operating activities are calculated as the results for the year adjusted for non-cash operating items, the change in the working capital, and corporate tax paid.*

#### **Pengestrømme fra investeringsaktivitet**

##### *Cash flow from investment activities*

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af virksomheder og aktiviteter samt køb og salg af anlægsaktiver.

*Cash flow from investment activities comprises payments in connection with the acquisition and sale of enterprises and activities and payments related to the acquisition and sale of fixed assets.*

#### **Pengestrømme fra finansieringsaktivitet**

##### *Cash flow from financing activities*

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af selskabskapital og omkostninger forbundet hermed. Herudover omfatter pengestrømmene optagelse af lån, afdrag på rentebærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

*Cash flow from financing activities comprises changes in the size or the composition of the share capital and the costs in this connection. Furthermore, these activities comprise borrowings, instalments on interestbearing debt, and payment of dividend to the shareholders.*

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

### **Likvider**

#### *Available funds*

Likvider omfatter likvide beholdninger med fradrag af kortfristet gæld til pengeinstitutter samt kortfristede værdipapirer med en løbetid under 3 måneder, der uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og som kun er forbundet med ubetydelig risiko for værdiændringer.

*Available funds comprise cash funds with deduction of short-term bank debt and short-term securities with a term of less than 3 months which can easily be converted into cash funds and on which only an insignificant risk of value changes exists.*

Likvider omfatter likvide beholdninger med fradrag af kortfristet gæld til pengeinstitutter samt kortfristede værdipapirer, der uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og som kun er forbundet med ubetydelig risiko for værdiændringer.

*Available funds comprise cash funds with deduction of short-term bank debt and short term securities which can easily be converted into cash funds and on which only an insignificant risk of value changes exists.*

## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

### Profit and loss account 1 January - 31 December

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	<u>2016</u> kr.	<u>2015</u> kr.
<b>Bruttofortjeneste</b>		
<b>Gross profit</b>	<b>44.386.149</b>	<b>36.945.327</b>
1 Personaleomkostninger		
Staff costs	-28.883.675	-23.394.947
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver		
Depreciation and writedown relating to tangible fixed assets	-8.914.929	-8.310.866
<b>Driftsresultat</b>		
<b>Operating profit</b>	<b>6.587.545</b>	<b>5.239.514</b>
Andre finansielle indtægter		
Other financial income	0	7.081
2 Øvrige finansielle omkostninger		
Other financial costs	-4.810.135	-4.719.306
<b>Resultat før skat</b>		
<b>Results before tax</b>	<b>1.777.410</b>	<b>527.289</b>
4 Skat af årets resultat		
Tax on ordinary results	-298.628	2.541
<b>3 Årets resultat</b>		
<b>Results for the year</b>	<b>1.478.782</b>	<b>529.830</b>

**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

---

All amounts in DKK.

<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>	2016	2015
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>kr.</u>
<b>Anlægsaktiver</b> <i>Fixed assets</i>		
5 Grunde og bygninger <i>Land and property</i>	59.934.785	61.912.630
6 Produktionsanlæg og maskiner <i>Production plant and machinery</i>	81.211.312	79.215.235
7 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>	4.264.934	3.928.047
Materielle anlægsaktiver i alt <i>Tangible fixed assets in total</i>	<u>145.411.031</u>	<u>145.055.912</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b> <i>Fixed assets in total</i>	<u><b>145.411.031</b></u>	<u><b>145.055.912</b></u>

**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

All amounts in DKK.

<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>	2016 kr.	2015 kr.
<u>Note</u>		
<b>Omsætningsaktiver</b> <i>Current assets</i>		
Råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables</i>	4.358.484	3.327.859
Fremstillede varer og handelsvarer <i>Manufactured goods and trade goods</i>	17.696.804	9.891.032
Varebeholdninger i alt <i>Inventories in total</i>	22.055.288	13.218.891
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade debtors</i>	22.037.407	24.473.639
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Amounts owed by group enterprises</i>	76.265	2.609.320
8 Udskudte skatteaktiver <i>Deferred tax assets</i>	224.348	559.253
Andre tilgodehavender <i>Other debtors</i>	1.353.352	474.515
9 Periodeafgrænsningsposter <i>Accrued income and deferred expenses</i>	160.169	1.075.024
Tilgodehavender i alt <i>Debtors in total</i>	23.851.541	29.191.751
Likvide beholdninger <i>Available funds</i>	96.433	616.708
<b>Omsætningsaktiver i alt</b> <i>Current assets in total</i>	<b>46.003.262</b>	<b>43.027.350</b>
<b>Aktiver i alt</b> <i>Assets in total</i>	<b>191.414.293</b>	<b>188.083.262</b>

**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	2016 kr.	2015 kr.
<b>Passiver</b>		
<i>Equity and liabilities</i>		
<b>Egenkapital</b>		
<i>Equity</i>		
10 Aktiekapital		
<i>Share capital</i>	3.500.000	3.500.000
11 Reserve for opskrivninger		
<i>Revaluation reserve</i>	7.504.230	13.034.950
Reserve for renteswap		
<i>Reserve for interest swap</i>	-1.779.326	-1.907.945
Overført resultat		
<i>Results brought forward</i>	45.894.745	28.885.243
<b>Egenkapital i alt</b>	<b>55.119.649</b>	<b>43.512.248</b>
<i>Equity in total</i>		
<b>Gældsforpligtelser</b>		
<i>Liabilities</i>		
Gæld til realkreditinstitutter		
<i>Mortgage debt</i>	24.532.557	38.894.100
Gæld til pengeinstitutter		
<i>Bank debts</i>	59.546.955	43.453.457
Leasingforpligtelser		
<i>Leasing liabilities</i>	0	105.080
Langfristede gældsforpligtelser i alt		
<i>Long-term liabilities in total</i>	84.079.512	82.452.637

**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

All amounts in DKK.

<b>Passiver</b>		
<i>Equity and liabilities</i>		
<u>Note</u>	2016	2015
	kr.	kr.
12 Gældsforpligtelser		
<i>Liabilities</i>		
Gæld til pengeinstitutter	6.308.902	7.173.136
<i>Bank debts</i>		
Leverandører af varer og tjenesteydelser	18.133.798	31.929.627
<i>Trade creditors</i>		
Anden gæld	20.116.223	15.751.939
<i>Other debts</i>	7.656.209	7.263.675
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>52.215.132</u>	<u>62.118.377</u>
<i>Short-term liabilities in total</i>		
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>136.294.644</u></b>	<b><u>144.571.014</u></b>
<i>Liabilities in total</i>		
<b>Passiver i alt</b>		
<i>Equity and liabilities in total</i>	<b><u>191.414.293</u></b>	<b><u>188.083.262</u></b>
13 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
<i>Mortgage and securities</i>		
14 Eventualposter		
<i>Contingencies</i>		
15 Nærtstående parter		
<i>Related parties</i>		



## Egenkapitalopgørelse

### Statement of changes in equity

All amounts in DKK.

	Aktiekapital <i>Share capital</i> kr.	Reserve for op- skrivninger <i>Revaluation</i> <i>reserve</i> kr.	Reserve for renteswap <i>Reserve for</i> <i>interest swap</i> kr.	Overført resul- tat <i>Retained</i> <i>earnings</i> kr.	I alt <i>In total</i> kr.
Egenkapital 1. januar 2015 <i>Equity 1 January 2015</i>	3.500.000	9.829.704	-2.151.869	31.482.012	42.659.847
Henlagt af årets resultat <i>Provisions of the results for the year</i>	0	0	322.572	529.830	852.402
Regulering <i>Adjustment</i>	0	3.205.246	-78.648	-3.126.599	-1
Egenkapital 1. januar 2016 <i>Equity 1 January 2016</i>	3.500.000	13.034.950	-1.907.945	28.885.243	43.512.248
Henlagt af årets resultat <i>Provisions of the results for the year</i>	0	0	128.619	1.478.782	1.607.401
Regulering <i>Adjustment</i>	0	-5.530.720	0	5.530.720	0
Koncerntilskud <i>Intercompany contribution</i>	0	0	0	10.000.000	10.000.000
	<b>3.500.000</b>	<b>7.504.230</b>	<b>-1.779.326</b>	<b>45.894.745</b>	<b>55.119.649</b>

## Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

### Cash flow statement 1 January - 31 December

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	2016 kr.	2015 kr.
Årets resultat <i>Results for the year</i>	1.478.782	529.830
16 Reguleringer <i>Adjustments</i>	13.725.053	13.023.089
17 Ændring i driftskapital <i>Change in working capital</i>	1.347.390	-12.525.513
Renteindbetalinger og lignende <i>Interest received and similar amounts</i>	0	7.082
Renteudbetalinger og lignende <i>Interest paid and similar amounts</i>	-4.810.135	-4.719.306
<b>Pengestrømme fra driftsaktivitet</b> <b><i>Cash flow from operating activities</i></b>	<b>11.741.090</b>	<b>-3.684.818</b>
Køb af materielle anlægsaktiver <i>Purchase of tangible fixed assets</i>	-9.813.025	-7.357.524
Salg af materielle anlægsaktiver <i>Sale of tangible fixed assets</i>	542.969	0
<b>Pengestrømme fra investeringsaktivitet</b> <b><i>Cash flow from investment activities</i></b>	<b>-9.270.056</b>	<b>-7.357.524</b>
Optagelse af langfristet gæld <i>Raising of long-term debts</i>	7.078.803	0
Afdrag på langfristet gæld <i>Repayments of long-term debt</i>	-6.102.130	-5.630.499
Koncerntilskud <i>Intercompany contribution</i>	10.000.000	0
Andre pengestrømme vedrørende finansieringsaktivitet <i>Other cash flows from financing activities</i>	-172.153	-2.542
<b>Pengestrømme fra finansieringsaktivitet</b> <b><i>Cash flow from financing activities</i></b>	<b>10.804.520</b>	<b>-5.633.041</b>
<b>Ændring i likvider</b> <b><i>Changes in available funds</i></b>	<b>13.275.554</b>	<b>-16.675.383</b>
Likvider 1. januar 2016 <i>Available funds 1 January 2016</i>	-31.312.919	-14.637.536
<b>Likvider 31. december 2016</b> <b><i>Available funds 31 December 2016</i></b>	<b>-18.037.365</b>	<b>-31.312.919</b>

**Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december**  
**Cash flow statement 1 January - 31 December**

---

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	2016 kr.	2015 kr.
<b>Likvider</b>		
<i>Available funds</i>		
Likvide beholdninger		
<i>Available funds</i>	96.433	575.689
Kortfristet gæld til pengeinstitutter		
<i>Short-term bank debts</i>	-18.133.798	-31.888.608
<b>Likvider 31. december 2016</b>		
<i>Available funds 31 December 2016</i>	<b>-18.037.365</b>	<b>-31.312.919</b>

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	2016 kr.	2015 kr.
<b>1. Personalemkostninger</b>		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger og gager		
<i>Salaries and wages</i>	24.889.055	20.253.251
Pensioner		
<i>Pension costs</i>	3.137.580	2.462.822
Andre omkostninger til social sikring		
<i>Other costs for social security</i>	857.040	678.874
	<u>28.883.675</u>	<u>23.394.947</u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere		
<i>Average number of employees</i>	<u>45</u>	<u>39</u>
<p>Vederlag til selskabets ledelse oplyses ikke med henvisning til ÅRL § 98b, stk. 3, nr. 2.  <i>By reference to section 98b (3), (ii), of the Danish Financial Statements Act, remuneration to management is not disclosed.</i></p>		
<b>2. Øvrige finansielle omkostninger</b>		
<i>Other financial costs</i>		
Finansielle omkostninger, tilknyttede virksomheder		
<i>Financial costs, group enterprises</i>	0	0
Andre finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>	4.810.135	4.719.306
	<u>4.810.135</u>	<u>4.719.306</u>
<b>3. Forslag til resultatdisponering</b>		
<i>Proposed distribution of the results</i>		
Overføres til overført resultat		
<i>Allocated to results brought forward</i>	1.478.782	529.830
<b>Disponeret i alt</b>		
<i>Distribution in total</i>	<u>1.478.782</u>	<u>529.830</u>

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	2016 kr.	2015 kr.
<b>4. Skat af årets resultat</b>		
<i>Tax on ordinary results</i>		
Årets regulering af udskudt skat		
<i>Adjustment for the year of deferred tax</i>	334.905	96.550
Årets skat af renteswap ført direkte på egenkap.		
<i>Calculated addition</i>	-36.277	-99.091
	<u>298.628</u>	<u>-2.541</u>
<b>5. Grunde og bygninger</b>		
<i>Land and property</i>		
Kostpris 1. januar 2016		
<i>Cost 1 January 2016</i>	69.227.673	69.227.673
<b>Kostpris 31. december 2016</b>	<u>69.227.673</u>	<u>69.227.673</u>
<i>Cost 31 December 2016</i>		
Opskrivninger 1. januar 2016		
<i>Revaluation 1 January 2016</i>	14.880.768	14.880.768
<b>Opskrivninger 31. december 2016</b>	<u>14.880.768</u>	<u>14.880.768</u>
<i>Revaluation 31 December 2016</i>		
Af- og nedskrivninger 1. januar 2016		
<i>Depreciation and writedown 1 January 2016</i>	-22.195.822	-20.149.338
Årets afskrivninger		
<i>Depreciation for the year</i>	-1.977.834	-2.046.473
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2016</b>	<u>-24.173.656</u>	<u>-22.195.811</u>
<i>Depreciation and writedown 31 December 2016</i>		
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016</b>		
<i>Book value 31 December 2016</i>	<u>59.934.785</u>	<u>61.912.630</u>

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	31/12 2016 kr.	31/12 2015 kr.
<b>6. Produktionsanlæg og maskiner</b>		
<i>Production plant and machinery</i>		
Kostpris 1. januar 2016		
<i>Cost 1 January 2016</i>	92.347.780	87.184.353
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	7.339.533	5.163.425
<b>Kostpris 31. december 2016</b>	<b>99.687.313</b>	<b>92.347.778</b>
<i>Cost 31 December 2016</i>		
Af- og nedskrivninger 1. januar 2016		
<i>Depreciation and writedown 1 January 2016</i>	-13.132.545	-8.133.346
Årets afskrivninger		
<i>Depreciation for the year</i>	-5.343.456	-4.999.197
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2016</b>	<b>-18.476.001</b>	<b>-13.132.543</b>
<i>Depreciation and writedown 31 December 2016</i>		
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016</b>	<b>81.211.312</b>	<b>79.215.235</b>
<i>Book value 31 December 2016</i>		

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	31/12 2016 kr.	31/12 2015 kr.
<b>7. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>		
<i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>		
Kostpris 1. januar 2016		
<i>Cost 1 January 2016</i>	13.033.510	21.323.778
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	2.473.492	2.193.399
Afgang i årets løb		
<i>Disposals during the year</i>	-763.404	-10.483.667
<b>Kostpris 31. december 2016</b>	<b>14.743.598</b>	<b>13.033.510</b>
<i>Cost 31 December 2016</i>		
Opskrivninger 1. januar 2016		
<i>Revaluation 1 January 2016</i>	1.830.706	1.830.706
<b>Opskrivninger 31. december 2016</b>	<b>1.830.706</b>	<b>1.830.706</b>
<i>Revaluation 31 December 2016</i>		
Af- og nedskrivninger 1. januar 2016		
<i>Depreciation and writedown 1 January 2016</i>	-10.936.177	-20.154.942
Årets afskrivninger		
<i>Depreciation for the year</i>	-1.593.628	-1.265.194
Tilbageførsel af af- og nedskrivninger på afhændede aktiver		
<i>Reversal of depreciation, amortisation and writedown, assets disposed of</i>	220.435	10.483.967
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2016</b>	<b>-12.309.370</b>	<b>-10.936.169</b>
<i>Depreciation and writedown 31 December 2016</i>		
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016</b>	<b>4.264.934</b>	<b>3.928.047</b>
<i>Book value 31 December 2016</i>		
Leasede aktiver indgår med en regnskabsmæssig værdi på		
<i>Leased assets are included with a book value of</i>	524.182	738.209

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	31/12 2016 kr.	31/12 2015 kr.
<b>8. Udskudte skatteaktiver</b>		
<i>Deferred tax assets</i>		
Udskudte skatteaktiver 1. januar 2016		
<i>Deferred tax assets 1 January 2016</i>	559.253	655.803
Udskudt skat af årets resultat		
<i>Adjustment for the year of deferred tax</i>	-334.905	-96.550
	<b>224.348</b>	<b>559.253</b>
<b>9. Periodeafgrænsningsposter</b>		
<i>Accrued income and deferred expenses</i>		
Forudbetalt rente		
<i>Prepaid interest</i>	0	55.845
Andre periodeafgrænsningsposter		
<i>Other prepayments</i>	160.169	1.019.179
	<b>160.169</b>	<b>1.075.024</b>
<b>10. Aktiekapital</b>		
<i>Share capital</i>		
Aktiekapital 1. januar 2016		
<i>Share capital 1 January 2016</i>	3.500.000	3.500.000
	<b>3.500.000</b>	<b>3.500.000</b>
<p>Aktiekapitalen består af 7 aktier a 500.000 kr. og multipla heraf. Kapitalen er ikke opdelt i klasser.  <i>The share capital consists of 7 shares, each with a nominal value of DKK 500,000. No shares hold particular rights.</i></p>		
<b>11. Reserve for opskrivninger</b>		
<i>Revaluation reserve</i>		
Reserve for opskrivninger 1. januar 2016		
<i>Revaluation reserve 1 January 2016</i>	13.034.950	9.829.704
Regulering		
<i>Adjustment</i>	-5.530.720	3.205.246
	<b>7.504.230</b>	<b>13.034.950</b>



## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

			31/12 2016 kr.	31/12 2015 kr.
<b>12. Gældsforpligtelser</b>				
<i>Liabilities</i>				
	<b>Afdrag første år Instalments first year kr.</b>	<b>Restgæld efter 5 år Outstanding debt after 5 years kr.</b>	<b>Gæld i alt 31/12 2016 Debt in total 31 Dec 2016 kr.</b>	<b>Gæld i alt 31/12 2015 Debt in total 31 Dec 2015 kr.</b>
Gæld til realkreditinstitutter				
<i>Mortgage debt</i>	1.730.645	17.565.724	26.263.202	42.434.101
Gæld til pengeinstitutter				
<i>Bank debts</i>	4.054.075	41.354.218	63.601.030	46.453.457
Leasingforpligtelser				
<i>Leasing liabilities</i>	524.182	0	524.182	738.216
	<b>6.308.902</b>	<b>58.919.942</b>	<b>90.388.414</b>	<b>89.625.774</b>

### 13. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

#### *Mortgage and securities*

Til sikkerhed for prioritetsgæld på, 26.263 t.kr., er der givet pant i grunde og bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2016 udgør 59.935 t.kr.

*As security for mortgage debts, TDKK 26.263, mortgage has been granted on land and buildings representing a book value of TDKK 59.935 at 31 December 2016*

Til sikkerhed for mellemværende med kreditinstitutter, er der givet virksomhedspant på nom t.kr. 70.000, samt løsørepan på nom. t.kr. 5.000.

*As security for mortgage debt, mortgage has been granted on the company representing a value of TDKK 70.000 as well as in moveables representing a value of TDKK 5.000.*

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

#### 14. Eventualposter

##### Contingencies

##### Eventualforpligtelser

##### Contingent liabilities

	t.kr. DKK in thousands
Leasingforpligtelser <i>Leasing liabilities</i>	877
Garantiforpligtelser <i>Warranty commitments</i>	13.648
<b>Eventualforpligtelser i alt</b> <b>Contingent liabilities in total</b>	<b>14.525</b>

Leasingforpligtelser:

*Leasing liabilities*

Leasingkontrakterne har en restløbetid på 63 måneder og en samlet restleasingydelse på 877 t.kr.

*The leasing contracts have 63 months left to run, and the total outstanding leasing payment is TDKK 877.*

#### Sambeskatning

##### Joint taxation

Selskabet indgår i den nationale sambeskatning med pK Biotech ApS, CVR-nr. 25671988 som administrationselskab og hæfter fra og med regnskabsåret 2012 ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for den samlede selskabsskat.

*pK Biotech ApS, company reg. no 25671988 being the administration company, the company is subject to the Danish scheme of joint taxation and, as from the financial year 2012, unlimited jointly and severally liable with the other jointly taxed companies for the total corporation tax.*

Selskabet hæfter ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter.

*The company is unlimited jointly and severally liable with the other jointly taxed companies for any obligation to withhold tax on interest, royalties and dividends.*

De sambeskattede virksomheders samlede, kendte nettoforpligtelse over for SKAT fremgår af årsregnskabet for administrationselskabet.

*The jointly taxed enterprises' total, known net liability to the Danish tax authorities appears from the annual accounts of the administration company.*

**Noter****Notes**

---

All amounts in DKK.

**14. Eventualposter (fortsat)**

*Contingencies (continued)*

**Sambeskatning (fortsat)**

*Joint taxation (continued)*

Eventuelle senere korrektioner af selskabsskatter eller kildeskatter mv. vil kunne medføre, at selskabets hæftelse udgør et andet beløb.

*Any subsequent adjustments of corporate taxes or withheld taxes etc. may cause changes in the company's liabilities.*

**15. Nærtstående parter**

*Related parties*

**Bestemmende indflydelse**

*Controlling interest*

pK Biotech ApS

Københavnsvej 140

4600 Køge

Hovedaktionær

*Majority shareholder*

PRS1 ApS

Foldagervej 2

4623 Lille Skensved

Ultimativ ejer

*Ultimate owner*

**Koncernregnskab**

*Consolidated annual accounts*

Selskabet indgår i koncernregnskabet for PRS1 ApS, Foldagervej 2, 4623 Lille Skensved.

*The company is included in the consolidated annual accounts of PRS1 ApS, Foldagervej 2, 4623 Lille Skensved.*

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	2016 kr.	2015 kr.
<b>16. Reguleringer</b>		
<i>Adjustments</i>		
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver		
<i>Depreciation and amortisation</i>	8.914.918	8.310.864
Andre finansielle indtægter		
<i>Other financial income</i>	0	-7.081
Øvrige finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>	4.810.135	4.719.306
	<b>13.725.053</b>	<b>13.023.089</b>
<b>17. Ændring i driftskapital</b>		
<i>Change in working capital</i>		
Ændring i varebeholdninger		
<i>Change in inventories</i>	-8.836.397	-3.065.408
Ændring i tilgodehavender		
<i>Change in debtors</i>	5.005.305	-17.311.725
Ændring i leverandørgæld og anden gæld		
<i>Change in trade creditors and other liabilities</i>	5.178.482	7.851.620
	<b>1.347.390</b>	<b>-12.525.513</b>